



الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار ش.م.ع

Arab International Co. For Education & Investment P.L.C

Paid Up. Capital: J.D40,500,000 -Com.Reg:208 رأس المال المدفوع ٤٠٥٠٠٠٠٠ دينار أردني - سجل تجاري ٢٠٨



الرقم : ش س / ٩ / ٢٠١٢
التاريخ : ٢٠١٢ / ٢ / ١٣

السادة / بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،

نرفق لكم طياً القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل للسنة المالية
المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ للشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار .
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الله أبو خديجة

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
١٣ شباط ٢٠١٢
رقم المتسلسل: ٦٩٤
م.اللف: ٢١٥٢
جهة المختصة: مجلس الإدارة والعلم

تلفون: ٥٥٣٤١٢١ / ٥٥٣١١٧٢ - فاكس: ٥٥٣٩١٠٣ - ص.ب ٩٢٦٢٩٦ عمان ١١١٩٠ الأردن

Tel: 06-5534121 / 5531172 Fax: 06-5539103 P.O. Box 926296 Amman 11190 Jordan

Web site: www.asu.edu.jo

Email: shareholder@asu.edu.jo

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل
كما في 31 كانون الاول 2011

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

صفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2-3	قائمة المركز المالي الموحدة كما في 31 كانون الاول 2011 (قائمة أ)
4	قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011 (قائمة ب)
5	قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011 (قائمة ب)
6	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011 (قائمة ج)
7-8	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011 (قائمة د)
9-32	ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة

قائمة أ

كما في 31 كانون الاول 2011

	ايضاح	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الموجودات المالية في الشركات الزميلة	4	26,780,008	25,220,534
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	5	538,153	472,000
الممتلكات والمعدات - بالصافي	6	42,814,632	43,737,209
مشاريع تحت التنفيذ	7	34,250	293,028
الموجودات غير الملموسة - بالصافي	8	189,863	100,344
دفعات مقدمة على حساب شراء ممتلكات ومعدات		600,000	-
الممتلكات والمعدات غير المستعملة		-	506,429
مجموع الموجودات غير المتداولة		70,956,906	70,329,544
الموجودات المتداولة			
النقد في الصندوق ولدى البنوك	9	6,123,722	556,713
الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصافي	10	8,362,673	6,429,444
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	11	368,160	205,405
البضاعة في المستودعات	12	1,686,951	1,444,696
الاعتمادات المستندية		668	17,313
الحسابات المدينة المتنوعة	13	1,300,882	1,603,441
مجموع الموجودات المتداولة		17,843,056	10,257,012
مجموع الموجودات		88,799,962	80,586,556

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (40) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع - قائمة المركز المالي الموحدة

كما في 31 كانون الاول 2011

قائمة أ

	إيضاح	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين			
رأس المال	14	40,500,000	40,500,000
الاحتياطي الاجباري	15	10,120,885	8,757,908
التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية	16	184,875	1,004,752
الاسهم المملوكة من الشركة التابعة	17	(3,287,335)	(3,411,808)
الارباح المدورة في نهاية السنة (قائمة ج)	18	13,689,891	9,372,468
حقوق الملكية العائد للمساهمين		61,208,316	56,223,320
حقوق غير المسيطرين	19	8,439,184	8,360,478
مجموع حقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين		69,647,500	64,583,798
المطلوبات غير المتداولة			
القروض - طويلة الاجل	24	492,626	1,638,412
الشيكات المؤجلة - طويلة الاجل		78,750	-
مجموع المطلوبات غير المتداولة		571,376	1,638,412
المطلوبات المتداولة			
البنوك الدائنة	20	6,411,007	3,215,418
الذمم الدائنة وأوراق الدفع	21	2,618,869	1,757,844
الشيكات المؤجلة - قصيرة الاجل		437,018	290,793
الايرادات المقبوضة مقدماً	22	4,379,050	4,179,272
مخصص ضريبة الدخل		1,865,224	1,601,043
تأمينات الطلاب المستردة		249,442	233,672
الحسابات الدائنة المتنوعة	23	1,618,476	2,084,304
القروض - قصيرة الاجل	24	1,002,000	1,002,000
مجموع المطلوبات المتداولة		18,581,086	14,364,346
مجموع حقوق الملكية و المطلوبات وحقوق غير المسيطرين		88,799,962	80,586,556

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (40) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الموحدة

قائمة ب

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011

	ايضاح	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
الايادات	25	41,163,594	38,234,331
ينزل : مصاريف التشغيل	26	(23,811,892)	(22,463,284)
مجمول ربح السنة		17,351,702	15,771,047
المصاريف			
المصاريف الادارية والعمومية	27	(3,569,126)	(3,164,457)
حصة الشركة من ارباح الشركات الزميلة		1,355,454	466,862
الاستهلاكات والاطفاءات الادارية		(873,982)	(840,083)
ارباح (خسائر) غير محققة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة - قائمة الدخل		16,586	(145,981)
الفوائد والعمولات البنكية		(726,411)	(694,176)
الديون المشكوك في تحصيلها		(390,000)	(210,000)
الايادات الاخرى	28	1,209,075	640,280
مخصص القضايا		-	(48,300)
ربح السنة قبل مخصصات الشركة التابعة		14,373,298	11,775,192
مخصصات الشركة التابعة		(163,714)	(66,011)
ربح السنة بعد مخصصات الشركة التابعة وقبل المخصصات والضريبة		14,209,584	11,709,181
مخصص ضريبة الدخل		(1,731,421)	(1,543,185)
مخصص رسوم الجامعات الاردنية		-	(113,857)
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الادارة		(65,000)	(65,000)
ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات		12,413,163	9,987,139
العائد الى :			
مساهمي الشركة		12,251,589	9,940,344
حقوق غير مسيطر عليها	19	161,574	46,795
المجموع		12,413,163	9,987,139
		فلس/ دينار	فلس/ دينار
حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح السنة	32	0.303	0.245

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (40) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011

قائمة ب

	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
ربح السنة	12,251,589	9,940,344
يضاف بنود الدخل الشامل الآخر		
التغير في القيمة العادلة - بالصافي	(819,877)	(2,068,904)
مجموع الدخل الشامل للسنة (قائمة ج)	11,431,712	7,871,440
العائد الى :		
مساهمي الشركة	11,270,138	7,824,645
حقوق غير مسيطر عليها	161,574	46,795
المجموع	11,431,712	7,871,440

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (40) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

قائمة ج

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011

البيان	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية	حقوق غير المسيطرين	الاسهم المملوكة من الشركة التابعة	الأرباح محققة	الأرباح المدورة		مجموع الأرباح المدورة	المجموع
							الأرباح غير محققة	مجموع الأرباح المدورة		
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في 31 كانون الاول 2009	40,500,000	7,619,341	3,073,656	8,475,229	(3,712,047)	2,852,745	1,154,797	4,007,542	59,963,721	
مجموع الدخل الشامل للسنة (قائمة ب)	-	-	(2,068,904)	-	-	9,486,502	453,842	9,940,344	7,871,440	
ضريبة دخل سنوات سابقة	-	-	-	-	-	(594,901)	-	(594,901)	(594,901)	
(مصاريف) سنوات سابقة	-	-	-	-	-	(6,950)	-	(6,950)	(6,950)	
حقوق غير المسيطرين	-	-	-	(114,751)	-	-	-	-	(114,751)	
الاسهم المملوكة من الشركة التابعة	-	-	-	-	300,239	-	-	-	300,239	
ارباح موزعة على المساهمين	-	-	-	-	-	(2,835,000)	-	(2,835,000)	(2,835,000)	
المحول للاحتياطي الاجباري	-	1,138,567	-	-	-	(1,138,567)	-	(1,138,567)	-	
الرصيد في 31 كانون الاول 2010 (قائمة أ)	40,500,000	8,757,908	1,004,752	8,360,478	(3,411,808)	7,763,829	1,608,639	9,372,468	64,583,798	
مجموع الدخل الشامل للسنة (قائمة ب)	-	-	(819,877)	-	-	10,839,275	1,412,314	12,251,589	11,431,712	
ارباح بيع موجودات مالية	-	-	-	-	-	95,349	-	95,349	95,349	
تعديلات على حصة الشركة في الشركات الزميلة	-	-	-	-	-	-	60,637	60,637	60,637	
ضريبة دخل سنوات سابقة	-	-	-	-	-	(551,608)	-	(551,608)	(551,608)	
(مصاريف) سنوات سابقة	-	-	-	-	-	(100,567)	-	(100,567)	(100,567)	
حقوق غير المسيطرين	-	-	-	78,706	-	-	-	-	78,706	
الاسهم المملوكة من الشركة التابعة	-	-	-	-	124,473	-	-	-	124,473	
ارباح موزعة على المساهمين (ايضاح 18)	-	-	-	-	-	(6,075,000)	-	(6,075,000)	(6,075,000)	
المحول للاحتياطي الاجباري	-	1,362,977	-	-	-	(1,362,977)	-	(1,362,977)	-	
الرصيد في 31 كانون الاول 2011 (قائمة أ)	40,500,000	10,120,885	184,875	8,439,184	(3,287,335)	10,608,301	3,081,590	13,689,891	69,647,500	

إن الإيضاحات المرفقة من (1) الى (40) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها.

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011

قائمة د

	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</u>		
ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات	12,251,589	9,940,344
ارباح بيع موجودات مالية	95,349	-
الاستهلاكات والاطفاءات	4,101,037	3,845,590
الديون المشكوك في تحصيلها	390,000	210,000
ضريبة دخل سنوات سابقة	(551,608)	(594,901)
(مصاريف) سنوات سابقة	(100,567)	(6,950)
تعديلات على حصة الشركة في الشركات الزميلة	60,637	-
الربح التشغيلي قبل التغير في بنود رأس المال العامل	16,246,437	13,394,083
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</u>		
الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل	(2,323,229)	547,842
البضاعة في المستودعات	(242,255)	98,363
الاعتمادات المستندية	16,645	26,630
الحسابات المدينة المتنوعة	302,559	27,725
<u>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</u>		
الذمم الدائنة وأوراق الدفع	861,025	(722,354)
الشيكات المؤجلة	224,975	66,133
الايرادات المقبوضة مقدماً	199,778	(608,466)
مخصص ضريبة الدخل	264,181	(298,957)
تأمينات الطلاب المستردة	15,770	11,347
الحسابات الدائنة المتنوعة	(465,828)	(26,919)
صافي النقد الناتج عن الانشطة التشغيلية	15,100,058	12,515,427

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (40) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011
قائمة د

	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
<u>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</u>		
التغير في الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة	(3,267,979)	(3,511,453)
الموجودات المالية في شركات زميلة وبالقائمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	(2,445,504)	(5,559,272)
الموجودات المالية بالقائمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(162,755)	2,201,802
مشاريع تحت التنفيذ	258,778	1,396,316
دفعات مقدمة على حساب شراء ممتلكات ومعدات	(600,000)	-
ممتلكات و معدات غير مستعملة	506,429	(3,020)
حقوق غير المسيطرين	78,706	(114,751)
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة الاستثمارية	(5,632,325)	(5,590,378)
<u>التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية</u>		
الأسهم المملوكة من الشركة التابعة	124,473	300,239
البنوك الدائنة	3,195,589	(3,790,433)
أرباح موزعة على المساهمين	(6,075,000)	(2,835,000)
القروض	(1,145,786)	(784,150)
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة التمويلية	(3,900,724)	(7,109,344)
صافي الزيادة (النقص) في رصيد النقد	5,567,009	(184,295)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	556,713	741,008
النقد وما في حكمه في نهاية السنة (قائمة أ)	6,123,722	556,713

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (40) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

1- تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (208) بتاريخ 20 تشرين الثاني 1989 وتمارس الشركة نشاطها التربوي من خلال جامعة العلوم التطبيقية التي بدأ التدريس فيها اعتباراً من 13 تشرين الاول 1991 .

ان من غايات الشركة انشاء وتأسيس جامعة أهلية لاستيعاب الطلاب من الاردن والخارج واعدادهم كمختصين على المستوى الجامعي في المجالات التكنولوجية اساساً مطعمة بالدراسات الانسانية والاجتماعية التي يمكن أن تساهم في تلبية احتياجات المملكة والاقتصاد العربية المجاورة .

كما أن من غاياتها انشاء عدد من المراكز والمعاهد لتأهيل الطلاب الملحقين بها للمراكز القيادية في مختلف الحقول العلمية والتدريبية والادائية .

وللشركة في سبيل تحقيق أغراضها مباشرة القيام بجميع الاعمال الاستثمارية التي تستلزمها أعمالها ومصلحتها من بيع وشراء وتملك ووساطة واقتراض ورهن وارتهان ، كما يجوز للشركة أن يكون لها مصلحة أو تشترك بأي وجه من الوجوه مع الهيئات والمؤسسات التي تعاونها على تحقيق أغراضها في المملكة الاردنية الهاشمية أو في الخارج .

تم اقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 31 كانون الثاني 2012 وتتطلب هذه القوائم موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2- أسس توحيد القوائم المالية

- تشمل القوائم المالية الموحدة على موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار وشركة تابعة كما يلي :

اسم الشركة	كيان الشركة	رأس المال	نسبة الاستثمار	حصة الشركة الام من ارباح الشركة التابعة	القيمة الدفترية للاستثمار
شركة مستشفى ابن الهيثم	مساهمة عامة	دينار اردني 20,000,000	58.687 بالمائة	دينار اردني 229,523	دينار اردني 12,039,448

- ملخص الموجودات والمطلوبات وإيرادات وأرباح الشركة التابعة :

اسم الشركة	الموجودات	المطلوبات	الإيرادات	ربح السنة
شركة مستشفى ابن الهيثم	دينار اردني 29,961,820	دينار اردني 9,534,390	دينار اردني 14,493,041	دينار اردني 391,096

- يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة ، ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الام والشركات التابعة .

- يتم اعداد القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لنفس السنة المالية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية .

- حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة ، ويتم اظهار حقوق غير المسيطرين في قائمة الدخل الموحد كبند منفصل وفي المركز المالي الموحد كبند منفصل عن حق ملكية حملة اسهم الشركة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

السياسات المحاسبية الهامة

-3

أ. أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .

تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية .

ان الدينار الاردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية للسنة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2010 باستثناء ان الشركة قامت بتطبيق المعيار الجديد التالي :

قامت الشركة بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) (الادوات المالية) ليطبق على القوائم المالية التي تبدأ في الاول من كانون الثاني 2011 ونتيجة لقيام الشركة بتطبيق هذه التعديلات ادى ذلك الى حدوث تأثير جوهري على عرض القوائم المالية وحيث ان هذا المعيار يتناول التصنيف والقياس للموجودات المالية بصورة مختلفة وجوهية عما كان يتطلبه معيار المحاسبة الدولي رقم (39) (الادوات المالية: الاعتراف والقياس) حيث يتضمن هذا المعيار الجديد فئتين اساسيتين لقياس الموجودات المالية وهما فئة التكلفة المطفأة وفئة القيمة العادلة ويلغي هذا المعيار الفئات التي يتضمنها معيار المحاسبة الدولي رقم (39) التالية : الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ، الموجودات المالية المتوفرة للبيع، القروض والذمم المدينة والقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ، ويتناول هذا المعيار اساليب القياس على النحو التالي :

- 1- يمكن ان تقاس الموجودات المالية بالكلفة المطفأة اذا حققت الشروط التالية :
 - الغرض من الاحتفاظ بهذه الموجودات في سياق نموذج الاعمال وهو استلام تدفقات نقدية تعاقدية .
 - ان التدفقات النقدية بموجب الشروط التعاقدية لهذه الموجودات تنشأ في تواريخ محددة وتمثل فقط دفعات لاصل مبلغ الموجودات والفوائد المحتسبة على اصل تلك الموجودات .

- 2- تقاس باقي الموجودات المالية التي لا تحقق شروط الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كموجودات مالية بالقيمة العادلة .
 - فيما يتعلق بالاستثمارات في ادوات حقوق الملكية والتي لا يحتفظ بها لاغراض المتاجرة فان هذا المعيار يسمح عند الاعتراف الاول بتبني خيار لا يمكن الرجوع عنه بعرض كافة التغيرات في القيمة العادلة من هذه الاستثمارات وعلى اساس افرادي (كل سهم على حدة) ضمن بنود الدخل الشامل الآخر ولا يمكن باي حال من الاحوال بتاريخ لاحق اعادة تصنيف مبالغ هذه التغيرات والمعترف بها ضمن الدخل الشامل الآخر الى الربح او الخسارة ، في حين ان ارباح التوزيعات المستلمة عن هذه الاستثمارات يعترف بها ضمن صافي ايرادات الاستثمارات الا اذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد جزئي لكلفة تلك الاستثمارات .

في حال لم تتبنى الشركة خيار الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة للموجودات المالية في ادوات حقوق الملكية ضمن قائمة الدخل الشامل الآخر فعندئذ يجب قياس هذه الموجودات بالقيمة العادلة والاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل الشامل الآخر .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تابع - التغيرات في السياسات المحاسبية
الموجودات المالية بالكلفة المطفأة

تظهر الادوات المالية كأوراق القبض والمدينون والبنوك الدائنة والقروض والامانات المختلفة والمصاريف المستحقة بالكلفة المطفأة ، وذلك باستخدام طريقة العائد الفعالة بعد تنزيل اي خسارة تدني في قيمتها .

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل .
تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل التي لها اسعار سوقية في اسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة .

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

ان الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل هي موجودات مالية غير مشتقة ، الغرض من امتلاكها هو الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليس المتاجرة او الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق .

يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل .
تظهر الموجودات المالية المحددة القيمة من خلال قائمة الدخل الشامل التي يتوفر لها اسعار سوقية في اسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة بعد تنزيل خسائر التدني المتراكمة في قيمتها العادلة .

تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل التي لا يتوفر لها اسعار سوقية والتي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الشامل .

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين التي تحمل فوائد ضمن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ، في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .

ب. استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

ان ادارة الشركة تعتقد ان تقديرات القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اساس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية.

يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين .

تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل .

يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل للسنة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ج. النقد وما في حكمه

لاغراض اعداد التدفقات النقدية فان النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق والارصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الاجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة اشهر او اقل .

د. الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ويتم شطب الذمم في حال عدم امكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها الى الايرادات .

هـ. مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم اخذ مخصص تنبي للذمم المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد .

و. البضاعة في المستودعات

تظهر البضاعة والمواد والمستلزمات على اساس الكلفة أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل ، وتحدد تكلفة البضاعة وفقاً لطريقة المتوسط المتحرك .

ز. الموجودات المالية في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمتلك الشركة ما يزيد عن 20% ويقل عن 50% من حق التصويت فيها و تمارس فيها الشركة تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية .
تظهر الموجودات المالية في الشركات الزميلة ضمن المركز المالي بالتكلفة ، بالإضافة الى حصة الشركة من التغيرات في صافي موجودات الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية ، يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في الشركات الزميلة كجزء في حساب الاستثمار في الشركة الزميلة ولا يتم اطفائها في حال وجود تغير على حقوق ملكية الشركات الزميلة فانه يتم اظهار هذه التغيرات ان وجدت في قائمة التغيرات في حقوق الملكية للشركة .

ح. التقاوص

يتم اجراء تقاوص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في القوائم المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاوص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ط. الممتلكات والمعدات والاستهلاكات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ، ويتم استهلاكها (باستثناء الاراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام طريقة القسط الثابت وبنسب مئوية تتراوح بين 2 - 20 بالمائة .

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها الى قيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل .

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام وفي حال اختلاف العمر الانتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً يتم استهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الانتاجي المتبقي بعد اعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها اعادة التقدير .

تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للاصل في قائمة الدخل .

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

ي. مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالتكلفة وتتضمن تكلفة الاراضي والانشاءات والمصاريف الاخرى .

ك. الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم اثبات الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع عند استلام البضائع من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم .

ل. القيمة العادلة

ان اسعار الاغلاق بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية . في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها .

مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .

تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها .

تهدف طرق التقويم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية ، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

م. التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الموقف المالي لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ن. تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

س. القروض

يتم قيد فوائد القروض كمصروف خلال الفترة التي استحققت بها والتي تغطي فترة السماح ان وجدت .

ع. ايرادات الجامعة

- تقيد رسوم الساعات المعتمدة عند التسجيل وتؤخذ للايرادات في السنة التي يتم فيها تقديم الخدمات التربوية والتعليمية للطلاب .

- تقيد رسوم الخدمات الجامعية ورسوم التسجيل وتؤخذ للايرادات.

ف. ايرادات المستشفى

يتم الاعتراف بالايراد عند تقديم الخدمة للمريض واصدار الفاتورة .

ص. ايرادات ومصاريف الفوائد

تؤخذ ايرادات ومصاريف الفوائد الى قائمة الدخل على اساس الاستحقاق .

ق. أرباح الأسهم الموزعة

يتم الاعتراف بأرباح الاسهم الموزعة عند الاعلان عنها من قبل الشركات المستثمر بها .

ر. المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الموقف المالي ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ القوائم المالية مع الاخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكدا ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

ش. مخصص ضريبة الدخل

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم 28 لسنة 2009 ، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في قائمة الدخل لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتنازل لاغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات

ت. تحويلات العملات الأجنبية

يتم تحويل العمليات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ العملية ، كما تحول الموجودات والمطلوبات المثبتة بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المركز المالي، وتدرج كافة الفروقات الناتجة من تحويل العملات الأجنبية ضمن نتائج السنة في قائمة الدخل .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

الموجودات المالية في شركات زميلة

-4

يتألف هذا البند مما يلي :

	عدد الاسهم سهم	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
داخل الأردن			
الشركات المساهمة العامة (مدرجة)			
شركة المصانع العربية الدولية للاغذية والاستثمار	4,827,095	9,252,433	9,672,566
الشركة الدولية للاستثمارات الطبية	2,149,108	1,047,239	1,241,049
شركة مدارس الاتحاد	6,154,489	6,563,796	6,200,830
الشركة الاولى للتمويل	6,158,525	5,712,154	3,963,338
القيمة العادلة		22,575,622	21,077,783
الشركات محدودة المسؤولية (غير مدرجة)			
شركة عبر العالم للتكنولوجيا والمعلوماتية	45,810	367,851	189,345
الشركة الجامعة للبحث العلمي	6,000	6,000	6,000
شركة الامناء للاستثمارات وإدارة المحافظ المالية	4,399,091	3,705,478	3,822,349
القيمة العادلة		4,079,329	4,017,694
خارج الأردن			
الشركات محدودة المسؤولية (غير مدرجة)			
الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار / سلطنة عمان	54,500	125,057	125,057
القيمة العادلة		125,057	125,057
المجموع الكلي		26,780,008	25,220,534

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

-5

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
محفظة الموجودات المالية - بالتكلفة	858,106	466,459
التغير المتراكم في القيمة العادلة	(319,953)	5,541
القيمة العادلة	538,153	472,000

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

6- **المتكاثات والمعدات - بالصافي**
يتألف هذا البند مما يلي :

	2011		2010	
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
التكاثات في بداية السنة	3,967,570	-	3,967,570	3,967,570
اضافات السنة (مشتري ومحول)	148,214	-	44,454,830	29,505,284
حذوفات السنة	21,700,940	-	24,209,651	8,378,521
الاثاث والغروشات	5,578,283	73,552	5,651,835	584,389
العدد والادوات	345,333	4,222	349,555	40,024
السيارات والباصات	2,828,649	252,370	3,041,858	593,511
تجهيزات المختبرات	24,745	-	24,745	992
الابسة الجامعية	24,836	-	24,836	7,520
الوسائل التعليمية والايضاح	419,677	2,175	421,852	32,852
الكتب والدوريات	2,487,738	142,150	2,629,888	595,533
المتكاثات والمعدات الاخرى	88,467	1,570	90,037	30,431
شبكات الري	24,693	-	24,693	576
محطات توليد الكهرباء	151,191	-	151,191	6
المجموع	81,948,738	39,161	85,042,541	43,737,209
			42,227,909	42,814,632

7- **مشاريع تحت التنفيذ**
يمثل هذا البند تكاليف وتوسعة وترميم مباني جامعة العلوم التطبيقية المملوكة للشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار ومن المتوقع الانتهاء من هذه المشاريع خلال عام 2012 .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

الموجودات غير الملموسة - بالصافي

-8

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
التكلفة في بداية السنة	710,262	710,262
اضافات السنة	139,123	-
التكلفة في نهاية السنة	849,385	710,262
الاطفاء المتراكم في نهاية السنة	(659,522)	(609,918)
صافي القيمة الدفترية	189,863	100,344

النقد في الصندوق ولدى البنوك

-9

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
الصندوق العام	179,267	142,795
الحسابات البنكية الجارية	440,565	413,918
شيكات في الصندوق العام	304,100	-
ودائع لدى شركات تمويل محلية (ايضاح 9 ب)	5,199,790	-
المجموع	6,123,722	556,713

ب. تم ايداع مبلغ 6,000,000 دينار اردني لدى الشركة الاولى للتمويل لغايات استثمارها ضمن مبادئ الشريعة الاسلامية مقابل عوائد محددة بحسب عقود الاستثمار المبرمة .

الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصافي

-10

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
ذمم الطلاب	1,951,417	1,721,371
الذمم المدينة	6,325,595	4,165,801
الذمم المدينة الاخرى	202,327	196,959
ذمم الشركات الزميلة	1,164,346	1,246,930
الشيكات برسم التحصيل	435,957	376,926
ذمم القضايا	100,900	100,900
الشيكات المعادة	103,379	131,905
المجموع	10,283,921	7,940,792
ينزل : المخصص لقاء الديون المشكوك في تحصيلها	(1,921,248)	(1,511,348)
الصافي	8,362,673	6,429,444

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
عدد الاسهم	درجة	درجة
سهم	دينار اردني	دينار اردني
شركة مساكن الاردن لتطوير الاراضي والمشاريع	182,110	-
الشركة الوطنية الاولى لصناعة وتكرير الزيوت	350,575	185,805
الشركة العقارية الاردنية للتنمية	43,556	19,600
القيمة العادلة	<u>368,160</u>	<u>205,405</u>

البضاعة في المستودعات

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
أدوية ومستلزمات طبية	1,072,448	954,594
مستودع اللوازم والآخرى	614,503	490,102
المجموع	<u>1,686,951</u>	<u>1,444,696</u>

الحسابات المدينة المتنوعة

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
المصاريف المدفوعة مقدماً	345,396	310,740
التأمينات المستردة	358,549	367,637
الايرادات مستحقة القبض	-	744,185
الدفعات المقدمة والآخرى	382,057	126,528
دفعات مقدمة على حساب ضريبة دخل الشركة	214,880	54,351
المجموع	<u>1,300,882</u>	<u>1,603,441</u>

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (40,500,000) مليون دينار أردني مقسم الى (40,500,000) مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم.

الاحتياطي الاجباري

يمثل هذا البند ما تم تحويله خلال السنوات بنسبة 10% من الارباح قبل الضريبة والمخصصات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

التغير المتراكم في القيمة العادلة

يمثل التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية قيمة النقص او الزيادة في القيمة العادلة لتلك الموجودات وتفصيله كما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في بداية السنة	1,004,752	3,073,656
التغير خلال السنة	(819,877)	(2,068,904)
الرصيد في نهاية السنة	<u>184,875</u>	<u>1,004,752</u>

الأسهم المملوكة من الشركة التابعة

يمثل هذا البند قيمة الاسهم التي تملكها شركة مستشفى ابن الهيثم في الشركة الام ، (الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار) .

الارباح المدورة

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
الارباح المدورة القابلة للتوزيع	10,608,301	7,763,829
الارباح المدورة من ارباح غير محققة	3,081,590	1,608,639
المجموع	<u>13,689,891</u>	<u>9,372,468</u>

ب. وافقت الهيئة العامة للمساهمين على توزيع ارباح نقدية لعام 2010 بنسبة 15% من رأس المال بقيمة 6,075,000 دينار اردني .

ج. قرر مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 31 كانون الثاني 2012 التنسيب للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع ارباح نقدية لعام 2011 بنسبة 20% من رأس المال بقيمة 8,100,000 دينار اردني ، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند حقوق غير المسيطرين من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركة التابعة ويتم اظهار حقوق غير المسيطرين في قائمة الدخل الموحدة كبند منفصل وفي المركز المالي الموحد كبند منفصل عن حق ملكية اسهم الشركة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

البنوك الدائنة
 يتألف هذا البند مما يلي :

البنك	نوع التسهيلات	الضمانات	نسبة الفائدة بالمائة	سقف التسهيلات دينار اردني	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
<u>الشركة الأم</u>						
البنك العربي	جاري مدين	تجبير بوليصة تأمين	8%	750,000	7,678	3,149
البنك العربي	جاري مدين	تجبير بوليصة تأمين	8%	3,250,000	30,756	-
بنك الاردن	جاري مدين	اسم الشركة	7.75%	2,000,000	1,209,536	-
البنك الاهلي	جاري مدين	اسم الشركة	7.75%	2,000,000	1,209,751	-
<u>الشركة التابعة</u>						
بنك الاردن	جاري مدين	إسم الشركة	8.25%	2,000,000	1,874,143	-
البنك العربي	جاري مدين	إسم الشركة	8%	2,000,000	1,920,164	2,259,060
بنك الاتحاد	جاري مدين	إسم الشركة	8.75%	1,000,000	158,979	918,306
البنك الاردني الكويتي	جاري مدين	إسم الشركة	8.75%	100,000	-	34,903
					<u>6,411,007</u>	<u>3,215,418</u>

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

الذمم الدائنة وأوراق الدفع

-21

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
الذمم الدائنة	2,618,869	1,672,688
اوراق الدفع	-	85,156
المجموع	2,618,869	1,757,844

الايرادات المقبوضة مقدماً

-22

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
ايرادات رسوم الطلاب وأخرى	2,930,121	2,880,604
ايرادات الايجارات	11,000	15,675
ايرادات التأمينات الصحية	67,287	13,670
ايرادات رسوم الساعات المعتمدة ونقل الطلاب	1,370,642	1,269,323
المقبوضة مقدماً (ايضاح 25)		
المجموع	4,379,050	4,179,272

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

الحسابات الدائنة المتنوعة

-23

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
أمانات المساهمين	292,734	513,761
أمانات ضريبة الدخل والضمان والمبيعات	187,949	195,446
الأمانات الأخرى	445,155	533,490
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	100,000	73,256
المصاريف المستحقة	216,540	186,615
مخصص مكافأة نهاية الخدمة والاجازات	69,845	67,050
مخصص رسوم الجامعات الاردنية	3,895	117,752
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	2,739	2,739
حجوزات المقاولين	2,748	72,311
مخصص رواتب الثالث والرابع عشر والعقدية الخاصة	163,820	168,833
مخصص رسوم القضايا	133,051	153,051
المجموع	1,618,476	2,084,304

القروض

-24

أ. تصنيف القروض

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011		2010	
	قصير الاجل	طويل الاجل	قصير الاجل	طويل الاجل
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
بنك الاتحاد (ايضاح 24 ب 1)	252,000	108,067	252,000	339,662
البنك الاهلي الاردني (ايضاح 24 ب 2)	750,000	384,559	750,000	1,298,750
المجموع	1,002,000	492,626	1,002,000	1,638,412

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ب. القروض
1- بنك الاتحاد

حصلت شركة مستشفى ابن الهيثم (الشركة التابعة) على تسهيلات بنكية من بنك الاتحاد بتاريخ 21 تموز 2008 على شكل قرض نقدي بقيمة 1,000,000 دينار اردني بفائدة 8.75% سنوياً و بموجب 60 قسط شهري قيمة كل منها 21,000 دينار اردني شاملاً الفوائد تبدأ بتاريخ 30 أيلول 2008 وتنتهي بتاريخ 31 آب 2013 وذلك بضمان اسم الشركة .

2- البنك الاهلي الاردني

حصلت شركة مستشفى ابن الهيثم (الشركة التابعة) على تسهيلات بنكية من البنك الاهلي الاردني على شكل قرض نقدي بقيمة 3,000,000 دينار اردني بفائدة 8.5% سنوياً و بموجب 16 قسط ربع سنوي قيمة كل منها 187,500 دينار اردني غير شاملاً الفوائد تبدأ بتاريخ 30 أيلول 2009 على ان تسدد الفوائد شهرياً وذلك بضمان اسم الشركة .

الايرادات

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011 دينار اردني	2010 دينار اردني
ايرادات الجامعة		
رسوم الساعات المعتمدة	22,509,632	21,810,737
رسوم الخدمات ونقل الطلاب	5,960,393	5,596,907
رسوم التسجيل واخرى	306,581	211,257
مجموع ايرادات الجامعة	28,776,606	27,618,901
ينزل : الايرادات المقبوضة مقدماً (ايضاح 22)	(1,370,642)	(1,269,323)
صافي ايرادات الجامعة	27,405,964	26,349,578
ايرادات المستشفى		
ايرادات الادخال والعمليات والعيادات	8,029,712	7,250,425
ايرادات الصيدلية	2,260,507	1,791,335
ايرادات الأشعة	1,687,422	1,362,696
ايرادات المختبر	1,779,989	1,480,297
مجموع ايرادات المستشفى	13,757,630	11,884,753
مجموع الايرادات	41,163,594	38,234,331

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

مصاريف التشغيل

-26

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
الرواتب والاجور والمكافآت	8,415,698	8,337,383
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	711,524	690,525
استهلاك الممتلكات والمعدات	3,227,055	3,005,507
لوازم تدريس وبحث وابتعاث ونشاطات طلابية	1,219,337	1,209,285
المياه والكهرباء	413,844	344,128
الصيانة	240,292	251,852
المحروقات	320,721	315,278
القرطاسية والمطبوعات ولوازم كمبيوتر	85,632	95,678
الضيافة والتبرعات	423,783	391,583
رسوم اعتماد الكليات	154,000	124,000
مصاريف تأمين ورخص	233,741	254,555
تنقلات أعضاء مجلس الامناء	57,000	57,000
اعلانات وصحف ومجلات	67,006	56,799
الأتعاب المهنية	42,647	37,123
هاتف وبريد وفاكس	52,622	80,144
النظافة	13,256	10,258
ملابس ومهمات وقائية	13,732	18,568
مصاريف متفرقة	10,344	7,449
ضريبة دخل	-	7,004
المصاريف الزراعية	4,126	11,375
تكلفة ايرادات الادخال والعمليات والعيادات	5,389,912	4,922,369
تكلفة ايرادات الصيدلية	1,889,300	1,289,760
تكلفة ايرادات الاشعة	551,327	497,030
تكلفة ايرادات المختبر	274,993	448,631
المجموع	23,811,892	22,463,284

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

المصاريف الادارية والعمومية

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
الرواتب والاجور والمكافآت	1,529,340	1,461,547
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	123,445	113,927
المياه والكهرباء والمحروقات	871,906	678,448
الصيانة	133,181	133,636
الأتعاب المهنية وقضايا ورسوم واستشارات	105,479	59,950
تأمين ورسوم ورخص	87,517	95,569
دعاية واعلان وتسويق	81,518	72,204
القرطاسية والمطبوعات	89,912	61,397
المواصلات والتنقلات والسفريات	62,324	39,915
هاتف وبريد وفاكس	49,966	52,616
الضيافة والتبرعات	41,581	65,510
التأمين الصحي	40,168	35,278
تنقلات أعضاء مجلس الادارة	39,000	39,000
ضريبة دخل	37,170	33,630
متفرقة	207,777	221,830
منح دراسية	64,041	-
الاجارات	4,801	-
المجموع	<u>3,569,126</u>	<u>3,164,457</u>

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

الايرادات الاخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
ايراد ضمان الاكتشاف	175,550	124,509
صافي ايراد المرافق الجامعية	173,225	139,059
الايجارات	96,275	144,680
صافي ايراد الدورات	110,255	53,901
ارباح محققة من المتاجرة باسهم الشركات وارباح موزعة	205,998	90,356
(خسائر) محققة من المتاجرة في اسهم شركات زميلة	-	(8,824)
الايرادات الاخرى	176,777	86,189
ارباح بيع ممتلكات ومعدات	41,835	10,410
ايراد ودائع لدى شركة تمويل محلية	229,160	-
الصافي	1,209,075	640,280

ضريبة الدخل

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار لعام 2010 وقبوله من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يتم مراجعتها بعد .
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي لشركة مستشفى ابن الهيثم لعام 2010 وقبوله من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يتم مراجعتها بعد .

الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ المركز المالي الموحد التزامات طارئة تتمثل فيما يلي :

	2011
	دينار اردني
كفالات بنكية	77,900
بوالص تحصيل	9,450

القضايا المقامة على الشركة

تظهر شركة مستشفى ابن الهيثم (الشركة التابعة) كمدعى عليها في عدة قضايا مجموعها 106,132 دينار ، وبراى المستشار القانوني فان النتيجة المحتملة لتلك القضايا سوف لن تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة ، كما تم أخذ المخصصات الكافية لمواجهة تلك القضايا دفترياً .

حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح السنة

يتألف هذا البند مما يلي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
ربح السنة	12,251,589	9,940,344
المتوسط المرجح لعدد الاسهم (سهم)	40,500,000	40,500,000
حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح السنة	0.303	0.245

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

التصنيف القطاعي

-33

من اهداف الشركة الرئيسة تقديم الخدمات التعليمية والاستثمار والخدمات الطبية ، وفيما يلي معلومات عن قطاعات الاعمال :

2011				
النشاط	الرئيس	اسهم	اخرى	الاجمالي
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الايرادات	41,163,594	1,673,387	1,003,077	43,840,058
الموجودات والمطلوبات				
الموجودات	54,989,919	27,686,321	6,123,722	88,799,962
المطلوبات	19,152,462	-	-	19,152,462
معلومات القطاعات الاخرى				
المصاريف الرأسمالية	-	-	3,272,087	3,272,087
الاستهلاكات والاطفاءات	-	-	4,101,037	4,101,037

2010				
النشاط	الرئيس	اسهم	اخرى	الاجمالي
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الايرادات	38,234,331	548,394	558,748	39,341,473
الموجودات والمطلوبات				
الموجودات	54,131,904	25,897,939	556,713	80,586,556
المطلوبات	16,002,758	-	-	16,002,758
معلومات القطاعات الاخرى				
المصاريف الرأسمالية	-	-	3,511,644	3,511,644
الاستهلاكات والاطفاءات	-	-	3,845,590	3,845,590

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

-34-

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها :

	2011	
	المجموع	اكثر من سنة
	دينار اردني	دينار اردني
لغاية سنة	دينار اردني	
الموجودات		
الموجودات غير المتداولة		
الموجودات المالية في الشركات الزميلة	26,780,008	-
الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة - قائمة الدخل الشامل	538,153	-
الممتلكات والمعدات - بالصافي	42,814,632	-
مشاريع تحت التنفيذ	34,250	-
دفعات مقدمة على حساب شراء ممتلكات ومعدات	600,000	-
الموجودات غير الملموسة - بالصافي	189,863	-
مجموع الموجودات غير المتداولة	70,322,656	634,250
الموجودات المتداولة		
النقد في الصندوق ولدى البنوك	6,123,722	-
الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصافي	8,362,673	-
الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة - قائمة الدخل	368,160	-
البضاعة في المستودعات	1,686,951	-
الاعتمادات المستندية	668	-
الحسابات المدينة المتنوعة	1,300,882	-
مجموع الموجودات المتداولة	17,843,056	-
مجموع الموجودات	88,799,962	70,322,656
المطلوبات المتداولة		
البنوك الدائنة	6,411,007	-
الذمم الدائنة وأوراق الدفع	2,618,869	-
الشيكات المؤجلة - قصيرة الأجل	437,018	-
الايرادات المقبوضة مقدماً	4,379,050	-
مخصص ضريبة الدخل	1,865,224	-
تأمينات الطلاب المستردة	249,442	-
الحسابات الدائنة المتنوعة	1,618,476	-
القروض - قصيرة الاجل	1,002,000	-
مجموع المطلوبات المتداولة	18,581,086	-
القروض - طويلة الاجل	492,626	-
الشيكات المؤجلة - طويلة الأجل	78,750	-
الصافي	69,726,250	(103,780)

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تابع - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

-34-

	2010	
	لغاية سنة	المجموع
	دينار اردني	دينار اردني
الموجودات		
الموجودات غير المتداولة		
الموجودات المالية في الشركات الزميلة	-	25,220,534
الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة - قائمة الدخل الشامل	-	472,000
الممتلكات والمعدات - بالصافي	-	43,737,209
مشاريع تحت التنفيذ	293,028	-
الموجودات غير الملموسة - بالصافي	-	100,344
الممتلكات والمعدات غير المستعملة	-	506,429
مجموع الموجودات غير المتداولة	293,028	70,329,544
الموجودات المتداولة		
النقد في الصندوق ولدى البنوك	556,713	-
الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصافي	6,429,444	-
الموجودات المالية محددة بالقيمة العادلة - قائمة الدخل	205,405	-
البضاعة في المستودعات	1,444,696	-
الاعتمادات المستندية	17,313	-
الحسابات المدينة المتنوعة	1,603,441	-
مجموع الموجودات المتداولة	10,257,012	10,257,012
مجموع الموجودات	10,550,040	80,586,556
المطلوبات المتداولة		
البنوك الدائنة	3,215,418	-
الذمم الدائنة وأوراق الدفع	2,048,637	-
الايرادات المقبوضة مقدماً	4,179,272	-
مخصص ضريبة الدخل	1,601,043	-
تأمينات الطلاب المستردة	233,672	-
الحسابات الدائنة المتنوعة	2,084,304	-
القروض - قصيرة الاجل	1,002,000	-
مجموع المطلوبات المتداولة	14,364,346	14,364,346
القروض - طويلة الاجل	-	1,638,412
الصافي	(3,814,306)	64,583,798

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

المعاملات مع اطراف ذات علاقة

-35-

تمثل الجهات ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة والشركات التابعة واعضاء مجلس الادارة والشركات التي هم فيها ملاك رئيسين ، يتم اعتماد الاسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل ادارة الشركة .

- فيما يلي ملخص الارصدة من جهات ذات علاقة الظاهرة في قائمة المركز المالي :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
شركة مدارس الاتحاد	54,593	12,606
شركة المصانع العربية الدولية للاغذية والاستثمار	1,247	170,941
شركة مستشفى ابن الهيثم	332,476	33,147
الشركة الدولية للاستثمارات الطبية	797,960	260,932
شركة عبر العالم للتكنولوجيا والمعلوماتية	163,804	272,848

- فيما يلي ملخص الارصدة من جهات ذات علاقة الظاهرة في قائمة الدخل :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
شركة المصانع العربية الدولية للاغذية والاستثمار	-	8,750
شركة مستشفى ابن الهيثم	333,702	319,452
الشركة الدولية للاستثمارات الطبية	426,490	370,000
شركة عبر العالم للتكنولوجيا والمعلوماتية	191,438	193,588

- فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ، مكافآت ، منافع اخرى) الادارة التنفيذية العليا للشركة :

	2011	2010
	دينار اردني	دينار اردني
رواتب ومنافع اخرى	393,110	395,000

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

-36

ادارة المخاطر
مخاطر اسعار الفائدة

ان الشركة معرضة لمخاطر اسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك ، البنوك الدائنة والقروض .

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف او عجز المدينون والاطراف الاخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة . وترى الشركة بانها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث يقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر ، كما تحتفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة .

مخاطر السيولة

تعمل الشركة على ادارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية . يلخص الجدول ادناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في 31 كانون الاول 2011 على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية واسعار الفائدة السوقية الحالية :

2011

	المجموع	اكثر من خمس سنوات	من سنة الى خمس سنوات	شهور الى 12 شهر	من ثلاثة اشهر الى اقل من ثلاثة اشهر
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
البنوك الدائنة	6,411,007	-	-	6,411,007	-
الذمم الدائنة والارصدة الدائنة	10,731,061	-	-	10,731,061	-
القروض	1,494,626	-	492,626	1,002,000	-
الشيكات المؤجلة	515,768	-	78,750	437,018	-

2010

	المجموع	اكثر من خمس سنوات	من سنة الى خمس سنوات	شهور الى 12 شهر	من ثلاثة اشهر الى اقل من ثلاثة اشهر
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
البنوك الدائنة	3,215,418	-	-	3,215,418	-
الذمم الدائنة والارصدة الدائنة	9,856,135	-	-	9,856,135	-
القروض	2,640,412	-	1,638,412	1,002,000	-
الشيكات المؤجلة	290,793	-	-	290,793	-
اوراق الدفع	85,156	-	-	85,156	-

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تابع - ادارة المخاطر
- مخاطر العملات

ان معظم تعاملات الشركة تمت بالدينار الاردني وبالتالي فان اثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية الموحدة .

الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة لتاريخ القوائم المالية تؤثر جوهرياً على المركز المالي لها .

ادارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيس فيما يتعلق بادارة رأس مال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأس مال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية .

تقوم الشركة بادارة هيكله رأس المال واجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل ، هذا ولم تقم الشركة باية تعديلات على الاهداف والسياسات والاجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة المالية الحالية والسابقة .

ان البنود المتضمنة في هيكله رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والاحتياطي الاجباري والارباح المدورة والبالغ مجموعها 64,310,776 دينار اردني كما في 31 كانون الاول 2011 مقابل 58,630,376 دينار اردني كما في 31 كانون الاول 2010 .

الأرقام المقارنة

تم اعادة تصنيف وتبويب بعض ارقام سنة المقارنة ليتلاءم وتصنيف وتبويب ارقام السنة المالية الحالية .